

# Инструкция по эксплуатации тепловизора -20...550°C (160x120), модель HM-TP31-3AUF-E1L

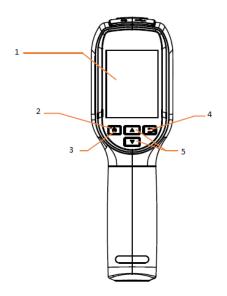


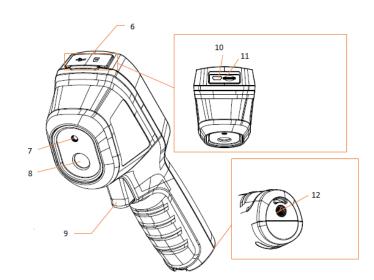
# 1. Краткое описание

Портативная термографическая камера - это камера с тепловизионными изображениями. Встроенный высокочувствительный ИК-детектор и высокопроизводительный датчик обнаруживают изменение температуры и измеряют температуру в реальном времени. Диапазон измерения температуры составляет от -20 ° C до 550 ° C (от -4 ° F до 1022 ° F) с точностью  $\pm$  2 ° C. Это помогает пользователям найти рискованную часть и снизить риск потери имущества. Устройство поддерживает просмотр в реальном времени, захват и т. Д.



## 2. Внешний вид





- 1) Экран
- 2) Индикатор зарядки
- 3) Кнопка включения / ок/ Меню
- 4) Кнопка Назад
- 5) Навигация
- 6) Крышка
- 7) Лазер
- 8) ИК- объектив
- 9) Кнопка запуска
- 10) USB интерфейс
- 11) Слот для Micro SD
- 12) Интерфейс штатива

## Кнопки

Кнопка	Функции
ಿ೧೯	Нажать: отобразить меню или подтвердить операцию Удерживать: включение / выключение питания
Ð	Выйти из меню или вернуться в предыдущее меню.
	Нажмите, чтобы выбрать параметры.
lacktriangledown	

# Интерфейс

• Индикатор зарядки: когда устройство заряжается, светодиодный индикатор горит красным. Когда устройство полностью заряжено, светодиодный индикатор горит зеленым.



- Кнопка запуска (триггер): нажмите на триггер, чтобы сделать снимки. Когда функция лазера включена, нажмите на курок, чтобы включить / выключить лазерный луч.
- Интерфейс USB: заряжайте устройство или экспортируйте файлы с помощью кабеля USB.
- Интерфейс штатива: подключается к штативу UNC 1/4 "-20.

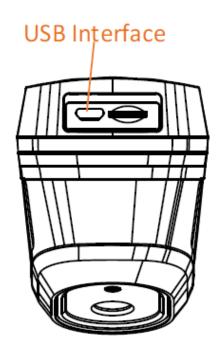
## 3. Зарядное устройство

После запуска устройства OSD (экранное меню) показывает состояние батареи. Когда аккумулятор разряжен, зарядите устройство и убедитесь, что оно работает должным образом.

Для первой зарядки зарядите устройство от 48 до 72 часов, когда устройство включено.

#### Шаги

- 1. Поднимите крышку USB.
- 2. Подключите USB-кабель и зарядите устройство.



## ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАННЫЙ ПРОДУКТ С ЕГО ОБОРУДОВАНИЕМ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ПРОГРАММНЫМ



ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ ОТКАЗАМИ И ОШИБКАМИ». НІКМІСКО НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ВКЛЮЧАЯ **БЕЗ** ОГРАНИЧЕНИЙ, КОММЕРЧЕСКОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ЦЕННОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. ВЫ ИСПОЛЬЗУЕТЕ ПРОДУКТ НА СВОЙ СОБСТВЕННЫЙ РИСК. ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ HIKMICRO HE ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЛЮБЫЕ ОСОБЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ДРУГИХ УБЫТКОВ, УБЫТКИ ОТ ПОТЕРЮ БИЗНЕС-ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМ ЛИБО НА ОСНОВЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРАВО (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРОДУКЦИЮ ИЛИ ИНАЧЕ, В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА, ДАЖЕ ЕСЛИ НІКМІСКО БЫЛО ПРЕДУПРЕЖДЕНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.

ВЫ ПОДТВЕРЖДАЕТЕ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПРЕДУСМОТРЕН ДЛЯ ВНУТРЕННИХ БЕЗОПАСНОСТИ, **HECET** НИКАКОЙ РИСКОВ И HIKMICRO HE ОТВЕТСТВЕННОСТИ 3A НОРМАЛЬНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ, УТЕЧКУ ИЛИ ДРУГИЕ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ КИБЕРНЕТА ИЛИ ХАКЕРСКИМ НАПРАВЛЕНИЕМ. ОДНАКО НІКМІСКО СВОЕВРЕМЕННО ПРЕДОСТАВИТ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ.

ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРОДУКТ В СОБЛЮДЕНИИ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВ, И ВЫ НЕСЕТЕ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ЗАКОНАМ. ОСОБЕННО, ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДАННОГО ПРОДУКТА СПОСОБОМ, НЕ НАРУШАЮЩИМ ПРАВА ТРЕТЬИХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ПРАВА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ИЛИ ЗАЩИТУ ДАННЫХ. ВЫ НЕ ДОЛЖНЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННЫЙ ПРОДУКТ ДЛЯ ЛЮБОГО ЗАПРЕЩЕННОГО КОНЕЧНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ВКЛЮЧАЯ РАЗРАБОТКУ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, РАЗРАБОТКУ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВО ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ЛЮБАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В КОНТЕКСТЕ. СВЯЗАННАЯ ЛЮБЫМ ЯДЕРНЫМ ВЗРЫВОМ  $\mathbf{C}$ НЕБЕЗОПАСНЫМ ЦИКЛОМ ЯДЕРНОГО ТОПЛИВА, ИЛИ В ПОДДЕРЖКУ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

#### Нормативная информация

# Информация FCC

Соответствие FCC: это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется с нарушением инструкций, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что



помехи не возникнут при конкретной установке. Если это оборудование действительно создает недопустимые помехи для приема радио или телевидения, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

- -Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- -Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- —Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- —Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио / телевидению.

Это оборудование должно устанавливаться и эксплуатироваться с минимальным расстоянием 20 см между радиатором и вашим телом.

#### Условия FCC

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация зависит от следующих два условий:

- 1. Это устройство не должно создавать вредных помех.
- 2. Это устройство должно принимать любые помехи, в том числе помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Заявление о соответствии ЕС

Этот продукт и, если применимо, прилагаемые аксессуары

СЕ - помечены знаком «СЕ» и, следовательно, соответствуют применимым гармонизированным европейским стандартам, перечисленным в соответствии с Директивой ЕМС 2014/30 / ЕU, Директивой RoHS 2011/65 / EU 2012/19 / EU (директива WEEE): продукты, отмеченные этим символом, не могут утилизировать как несортированные бытовые отходы в Европейском Союзе. Для надлежащей утилизации верните этот продукт местному поставщику при покупке эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в специально отведенных пунктах сбора. Для получения дополнительной информации см .: www.recyclethis.info

2006/66 / ЕС (директива по батареям): этот продукт содержит батарею, которую нельзя утилизировать как неотсортированные бытовые отходы в Европейском Союзе. См. Конкретную информацию о батареях в документации по продукту. Батарея отмечена этим символом, который может включать буквы, обозначающие кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации верните батарею своему поставщику или в специальный пункт сбора. Для получения дополнительной информации см.: www.recyclethis.info.



## Инструкция безопасности

Эти инструкции предназначены для обеспечения того, чтобы пользователь мог правильно использовать продукт, чтобы избежать опасности или потери имущества.

#### Законы и правила

• Использование продукта должно осуществляться в строгом соответствии с местными правилами электробезопасности.

#### Транспорт

- Храните устройство в оригинальной или аналогичной упаковке при транспортировке.
- После распаковки сохраните все обертки для будущего использования. В случае возникновения неисправности необходимо вернуть устройство на завод с оригинальной упаковкой. Транспортировка без оригинальной упаковки может привести к повреждению устройства, и компания не несет никакой ответственности.
- Не роняйте изделие и не подвергайте его ударам. Держите устройство вдали от магнитных помех.

#### Источник питания

• Входное напряжение должно соответствовать ограниченному источнику питания (5В постоянного тока, 0,3А) в соответствии со стандартом IEC61010-1.

Пожалуйста, обратитесь к техническим характеристикам для получения подробной информации.

- Убедитесь, что вилка правильно вставлена в розетку.
- НЕ подключайте несколько устройств к одному адаптеру питания, чтобы избежать перегрева или возгорания из-за перегрузки.

#### Аккумулятор

- Встроенный аккумулятор не подлежит разборке. При необходимости обратитесь к производителю для ремонта. Батарея может взорваться, если ее заменить на батарею неправильного типа. Заменяйте только на такой же или аналогичный тип. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями производителя батарей.
- Для длительного хранения батареи проверяйте ее полную зарядку каждые полгода, чтобы обеспечить ее качество.

В противном случае возможно повреждение.

• Убедитесь, что вилка правильно вставлена в розетку.



## Обслуживание

- Если продукт не работает должным образом, обратитесь к своему дилеру или в ближайший сервисный центр. Мы не несем ответственности за проблемы, вызванные несанкционированным ремонтом или техническим обслуживанием.
- При необходимости осторожно протрите устройство чистой тканью, смоченной небольшим количеством этанола.
- Если оборудование используется способом, не указанным производителем, защита, обеспечиваемая устройством, может быть нарушена.

## Использование среды

- Убедитесь, что рабочая среда соответствует требованиям устройства. Рабочая температура должна быть от -10  $^{\circ}$  C до 50  $^{\circ}$  C (от 14  $^{\circ}$  F до 122  $^{\circ}$  F), влажность должна быть не более 90%, а высота не должна превышать 5000 м.
- Поместите устройство в сухое и хорошо вентилируемое место.
- НЕ подвергайте устройство сильному электромагнитному излучению или пыльной среде.
- НЕ направляйте объектив на солнце или другой яркий свет.
- Когда используется какое-либо лазерное оборудование, убедитесь, что линза устройства не попадает под лазерный луч, иначе он может перегореть.

## Чрезвычайная ситуация

• Если от устройства исходит дым, запах или шум, немедленно выключите питание, отсоедините шнур питания и обратитесь в сервисный центр.

#### Лазер



Предупреждение: лазерное излучение, испускаемое устройством, может вызвать травмы глаз, ожоги кожи или воспламеняющиеся вещества.

Перед включением функции дополнения света убедитесь, что перед линзой лазера нет людей или легковоспламеняющихся веществ.

## Адрес производства

Комната 313, блок B, здание 2, 399 Danfeng Road, район Сиксин, район Биньцзян, Ханчжоу, Чжэцзян 310052, Китай

УВЕДОМЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ: Продукты тепловой серии могут подлежать экспортному контролю в различных странах или регионах, включая, помимо прочего, США, Европейский Союз, Соединенное Королевство и / или другие страны-участницы Вассенаарских договоренностей. Пожалуйста, проконсультируйтесь со своим профессиональным экспертом по законодательству или соблюдению нормативных требований или в местных органах власти относительно любых необходимых требований



к экспортной лицензии, если вы намереваетесь передавать, экспортировать, реэкспортировать серийные термальные продукты между разными странами.